



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2013 年 10 月 24 日

州長 CUOMO 宣佈為長島下一階段的超級風暴 SANDY 災後恢復工作撥款 8.15 億美元

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈撥款 8.15 億美元，以資助長島一系列重大的超級風暴 Sandy 災後恢復和重建基礎設施專案。該等專案包括翻新污水處理廠，升級長島的公用事業系統，建立微電網以滿足能源需求，及加固脆弱的橋樑以應對未來或會遭遇的惡劣天氣。

「去年，紐約州已為受超級風暴 Sandy 影響之房主和企業劃撥了關鍵資金，讓他們可修繕住房，及重新開張企業，」州長 Cuomo 說。「該筆資金可助長島朝著恢復之路又邁進一大步。我們正向 Nassau 郡和 Suffolk 郡撥款 8.15 億美元，以便它們能夠推進重大的公共工程專案，翻新和強固全島社區中那些遭受昂貴及嚴重損壞之基礎設施。從修繕為數十萬家庭服務之污水處理廠，到推動長島公用事業設施之現代化升級及防止斷電，再到加固脆弱的橋樑以應對未來風暴，該等專案將會重建一個未來應災能力更強的長島。我非常高興提供該支援，並繼續全心致力於幫助長島居民實現全面恢復。」

劃撥 6.97 億美元以翻新和修繕污水處理廠

紐約州將會下撥 6.97 億美元以翻新和修繕 Nassau 郡和 Suffolk 郡中的污水處理廠。在 Nassau，超級風暴 Sandy 對 Bay Park 污水處理廠造成了重創。風暴期間，工廠主泵系統的引擎遭 9 英尺高洪水淹沒，污水倒灌並溢入地勢較低的家庭，甚至衝上了社區街道。該工廠關閉了 50 多個小時，約 2 億加侖未經處理的污水灌入溝渠和水道。洪水沖毀了工廠的電氣系統，並損壞了許多其他關鍵系統。

本州將會下撥 4.55 億美元以全面翻新和修繕 Bay Park 廠。本州正撥付將從各種聯邦來源進行償付的 Environmental Facilities Corporation (EFC) 資金。該專案將由 Nassau 郡管理，其中包括：

- 在整座廠週圍建造一個堤防、堤岸和活動式防洪牆系統，以抵禦 500 年一遇的風暴及預計的海平面上升；
- 抬高並加固工廠配電系統及維修現有發電機，以能夠藉由臨時供電維持處理廠運轉；
- 抬高及/或加固 57 座為一百萬居民服務的泵站，以抵禦洪水；

- 建造一條更大的污水蒐集管道，以容納風暴潮期間猛增的水流量；及
- 加固和更換在 Sandy 期間受損的淤泥脫水裝置和建築。

如需檢視 Bay Park 廠遭破壞的影像，請流覽：

<http://www.governor.ny.gov/assets/documents/bay-park-dmg.pdf>
<http://www.governor.ny.gov/assets/documents/pump-station-dmg.pdf>
<http://www.governor.ny.gov/assets/documents/sandy-surge-12.pdf>

如需檢視建議的堤防，請流覽：<http://www.governor.ny.gov/assets/documents/Document9.pdf>。

本州將會透過將從多種聯邦來源進行償付的 EFC 資金，為 Suffolk 郡中的 Bergen Point 污水處理廠下撥 2.42 億美元。該專案將由地方政府加以管理。該筆資金將會用於更換鋪設於 Great South Bay 下的工廠海水排水管，使用改良材料將該管道從 72 英吋加寬至 120 英吋，從而消除對管道因風暴水流巨大導致壓力升高而發生故障的擔憂。由於在 Sandy 前已提前做好準備，Bergen Point 得以避免關閉。它為 120,000 戶家庭提供服務，如不實施該等改進，再一場同等強度之風暴將會帶來災難。

為新的長島斷電管理系統劃撥 5100 萬美元以更快地恢復供電

本州將會下撥 5100 萬美元，資助 PSEG 長島公司安裝一個新的斷電管理系統及實施其他技術升級，讓該電力公司能夠識別斷電並更快地恢復供電，從而大力升級長島的電力系統。依據 Moreland 委員會就電力公司風暴防範與應對工作對 LIPA 於數週未能恢復供電的調查，特別建議建立該系統，以便為長島提供一個高度精密的系統來追蹤和管理斷電。

該新系統：

- 由於能夠依據斷電地點預測來更快地恢復供電，因此可縮短斷電持續時間；
- 由於能夠劃定優先次序，因此可縮短斷電持續時間；
- 由於能夠更清晰地瞭解斷電恢復進度，及提供更準確的預測恢復時間，因此可提升客戶滿意度；
- 透過提供準確的斷電和恢復資訊，從而增大透明度；及
- 由於能夠利用斷電統計資料來做出有針對性的可靠性改進，因此可降低斷電頻次。

劃撥 2000 萬美元競爭補助金以建立 Nassau 和 Suffolk 微電網

州長宣佈下撥 2000 萬美元競爭補助金，以在 Nassau 郡和 Suffolk 郡中建立新的微電網。各郡的競爭勝出者將可獲得 1000 萬美元。

微電網係一種小規模的配電系統，它可將多個分佈式能源資源(Distributed Energy Resources, DER)

連結並協調入同一個可滿足鄰近區域中眾多使用者之些許或全部能源需求的網路中。DER 包括分佈式發電資源、能源儲存技術，及電力系統控制裝置。在微電網中，由單獨的配電設施（即電線和管道）將該等 DER 與眾多當地能源使用者連結在一起，並透過先進的計量基礎設施、通訊和自動化控制系統加以管理。微電網不僅可在正常條件下，經由設定與整體供電系統串聯工作，而且在發生整體供電故障或緊急狀況時，可斷開作為獨立的隔離或「孤立」系統工作。在那些傳統電力系統無法可靠地服務客戶，或重要客戶需在發生緊急狀況時獲得不間斷供電的地區，微電網是分佈式資源的自然演進。另外，微電網能夠為那些滿足需求能力有限之傳統電力系統提供支援。

劃撥 4700 萬美元以加固長島中的 8 座脆弱橋樑

本州正下撥 4700 萬美元，以加固 5 座 Nassau 郡和 3 座 Suffolk 郡橋樑，它們皆貼近水面，需加強防護以抵禦下一場風暴的侵襲。

Nassau 郡中橋樑：

- False Channel 上的 Meadowbrook Parkway, Hempstead 鎮
- Fundy Channel 上的 Meadowbrook Parkway, Hempstead 鎮
- Sloop Channel 上的 Meadowbrook Parkway, Hempstead 鎮
- Long Creek 上的 Loop Parkway, Hempstead 鎮
- Hempstead Lake 上的 Southern State Parkway, Hempstead 鎮

Suffolk 郡中橋樑：

- Fire Island Inlet 上的 Robert Moses Causeway, Islip 鎮
- State Boat Channel 上的 Robert Moses Causeway（南向），Islip 鎮
- State Boat Channel 上的 Robert Moses Causeway（北向），Islip 鎮

本州繼續向長島伸出援手

透過今日宣佈的針對公共基礎設施專案的新資金，本州再接再厲，進一步向長島伸出援手。

迄今已為 3,969 名房主批准了總共 4.51 億美元的住房補貼。這包括：

- Nassau 郡：3,277 名房主（3.69 億美元）
- Suffolk 郡：692 名房主（8200 萬美元）

長島地方政府已獲得 4.44 億美元的償付金用於維修和恢復服務。這包括：

- Nassau 郡公共補助金： 3.163 億美元
- Suffolk 郡公共補助金： 1.279 億美元

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418